

費郵加另埠外元壹月每加照月閱元十費報年全占五張每沽零

南洋

報新匯總

THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡架星在所行發總 (莊鼓梅人行發印書報輯編)

PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD

126, CROSS STREET, SINGAPORE.

(號十四百五千壹第紙聞新)

日六初月二年二十六百四千二子孔

一拜號六月三年一十一百九千壹歷西

第二版	論說	本館特電
要電彙錄	選譯西電	
第三版	本坡	州府
第四版	京省	
第五版	廣東	福建
第六版	要件	譯叢

種

新園)地方堅立
正與葡人交涉

宣統三年式月初三日

示

示
大英欽命駐紮坤甸總領事官用特示
十年之調查人口冊內有(宗教)綱目壹條爾商民人等如係信仰何教則只在該綱目下書明何教便得毋庸將教內事詳細指明也此示
西一千九百十一年三月二號
宣統三年二月初二日
輔政司示
六及禮拜不計外每日由上午十二打鐘至下午四打鐘可向營造司查詢便悉(四)凡投票者其票外必要寫明投本署承造此役字樣并向營造司領取印便之票簡照式填寫方為合格(五)該票之人選與否任由國家定奪不得以價之低昂而論此示
西一千九百十一年三月三號
宣統三年二月初二日
星架坡輔政司示

銀一元今日過堂官命展限禮拜五乃訊准以二百元担保在外候
三堂聞人林明被八百四十五號差控其在大馬路以跛牛架車
日過堂官判罰銀參員

楚幸勿延遲自誤至交易之後廣致和公司生意盈虧與司徒尙水成堂吳氏無涉特此聲明以免後論

宣統三年正月三十拜二日 退生意股人司徒尙水業成堂吳氏啟

英一千九百十一年二月廿號

本埠代售處
 大馬路日法藥房會豐商店
 人小坡孟嘉人藥房
 檳榔嶼 庇能會豐商店
 中法大藥房
 外埠發行所
 吡叻怡保
 英國藥房
 孟嘉藥房啓
 統二年五月十五日

此藥製常輕便且免意外不虞臨時不及之患凡居家者亦當常存
此藥以備不時之需 外埠商家選購或代售者格外折扣
壬戌年元月廿陸日 本藥房謹啟

大 幫
發 售
TELEPHONE No. 1

本藥房另由歐美辦到各大名家製成種種原裝便藥件件切備價
值異常便宜賜顧者請移玉到本藥房一覽

本藥房上列各種秘製靈驗藥水藥酒膏丹丸散乃遵歐美各著名大
醫院及各大醫學家經驗良方配製經已歷試數十百年風行全球神
效彰彰而本藥房復以自已秘法精心研究炮製成藥實非市肆所
有者所可同日而語也而各藥均用華文標頭詳明診藥所治何症若
同服法精澈分明倘 諸君欲更查詢詳細本藥房自能耐心解說明
白以期言無誤會藥無虛妄施凡人離家出外或居山僻之地者常常携
帶此藥異常利便且免意外不虞臨時不及之患凡居家者亦當常存
此藥以備不時之需 外埠商家躉購或代售者格外折扣

本藥房謹啟

宣統元年元月廿陸日

新坡大馬路漆木街門牌三十三號 電話第二千二百五十號

清補微瀉丸
還魂藥水
雪白瀉藥水
打白鐵藥水
鎔銀藥水
追風松節油
極品王香油
極品檀香油

●以上所列不過
靈藥筆難盡述

脫毛鬚髮散
頑癬藥膏
治白蟻藥水
鎔金藥水
追風樟腦油
雙料薄荷油
極品檸檬油

常用之各藥另有各種

[illegible]

宣統辛亥年元月初八日
同安堂主人披露

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士

年正月十五日

廣東

◎城內拿獲革黨要情 現聞前晚有新軍兵士某某兩人密聚督署有革命黨某某等語...

◎城內拿獲革黨要情 現聞前晚有新軍兵士某某兩人密聚督署有革命黨某某等語...

◎城內拿獲革黨要情 現聞前晚有新軍兵士某某兩人密聚督署有革命黨某某等語...

福建

◎部電催辦小學 客臘省憲接到學部來電...

◎部電催辦小學 客臘省憲接到學部來電...

◎部電催辦小學 客臘省憲接到學部來電...

廣告

◎吉舖出賃 茲有本坡有末基三號廿五號廿六號...

◎樹乳出售 茲有本公司之樹乳園在東陵北...

◎吉舖出賃 茲有本坡有末基三號廿五號廿六號...

雙妹花露水 雙妹雪花膏 雙妹香粉 雙妹牙膏 雙妹肥皂 雙妹化妝品

廣生行公司啟

譯叢

支那問題之將來

英國辛布遜告以精通東方事情者名刊有關於東洋問題之著作不少最近在美國賓夕爾尼亞大學演說東方近事題曰支那問題之將來先述日本對我形勢之險惡將來中日兩國間必至惹起不可避之戰爭又謂美國有開發我國之誠意非但不含有獲得我國領土之野心且欲令列國放棄在我國之既得權故近來美國頗能得我國之信任云云最後即述及借款問題其說之當否抑別有他意存乎其間否暫置不論姑節譯其說於左聊以覘外人對我之言論已耳

辛氏劈頭之演說先就近時之支那政治史述起次由歐羅巴諸國及日本之異圖漸使胚胎支那今日之現狀日本於最近領有朝鮮由大勢上觀之固屬不可避免之數非有異議但觀日俄戰爭之當時列國感情皆有親日的傾向何期自日俄戰爭終結以來未遑幾時感情已全然一變其故何耶是由於日本欲步武俄國仿俄國所行之政策脅迫列國之利益故也中國人民鑒此情勢深懼日本將來兩國間必至惹起不可避之戰爭是在精通中國形勢者所同認也

次述美國國務卿赫氏之政策謂赫氏所主張者不在於取得領土在於使我國開發形成強大之獨立國惜乎列國中無贊成赫氏之政策而有抱侵畧主義者此主義不俾日本次之有德法英諸國然至租借地之期限一朝滿期或隨平和的放逐而去亦未可必也

最後論我國應取之目的與手段曰中國近來頗尊重美國因知美國無獲領土之野心故中心歡迎美國然在列國中頗有不可喜美國者何則因美國非但不贊成領土獲得政策且欲明示列國放棄在中國之既得權故也雖然依此理由美國得中國之信任於前即可得英國之支持於後是何故耶曰無他英國原來亦希望中國之開發其所以參加列國之領土獲得運動者不過為對抗他國藉以保護自國之權利而已故若中國能保國家的統一不失為完全的國家則今後二十年間以前種種之危局皆可過去不難列入列強之班伍也

臨末一言今日欲解決中國之問題者其要有三即第一為美國之五千萬借款可用以改良幣制及開必要之鐵路第二國會設立第三新聞紙之勃興以上三者皆是令中國成為現代的國民而今而後美國英國力贊助中國之統一則中國不難達到其所期之希望是在吾人所敢確信云云

●建倡 大英國君主義華第七世紀念表捐款開列

三州府督憲首次捐銀五百元 議例局紳陳若錦捐銀四千元 議例局紳霍捐銀一千元 無名氏捐銀一千元 莫實德公司捐銀一千元 巴智中西閩有限公司捐銀一千元 嗎也兄弟之權嗎也先生捐銀一千元 綸示必有限公司捐銀一千元 呀直里有限公司捐銀一千元

●承頂聲明

啟者本坡葛蘭街三號廣致和榮記及二馬路新新堂郭成德堂司徒郁生業成堂吳氏四股合做今業成堂吳氏志圖別業甘願將名下所占之股份退出與廣致和公司承受自辛亥元月廿九日截止即請到公親人司徒尙永司徒文翠司徒龍池趙星海翁列位臨場秉公核算清楚凡業成堂吳氏份內者全盤所存舖底字號貨物家私客賬一概撥歸廣致和公司永遠管業本店即入黎華兄一股本公司于七日內與業成堂交易清楚但業成堂吳氏有與各號來往一切數目等項限於期內前來較劃清楚為是有依期不到乃係自誤與廣致和公司無涉日後生意盈虧與業成堂吳氏無干自今以後倘蒙各寶號倘有與本公司揭借担保來往等項要認明蓋有石叻廣致和公司齒園狗牙邊圖章并黎振祥簽字方為實據至兌貨圖章亦改用日形花邊如各寶號前與本店有來往數目揭借會項担保等項亦請於七日內到來本公司掛號聲明否則本公司一概不承認特此佈告

宣統三年正月三十日 石廣致和公司齒園謹白
大英一千九百一十一年二月廿八號

●赤色堅實紙版已到

啟者敝報由荷蘭路打林新辦來二十五英寸長三十英寸每張重一磅一磅半二磅半四磅七五共四款不惟堅實異常最合於印務做洋簿等用且價格外克己以便諸君採辦此佈

元月初五日 南洋總匯新報啟

黃織娘掛砂人黃忠福謹啓

宣統二年九月廿四日

ORIENTAL and OCCIDENTAL MEDICAL CO.,
31 W. 125th STREET, New York, N.Y., U. S. A.



再此此羊肉汁乃係本局於光緒丙午年秘法始創製煉藥品精良
功效之神速經已名馳遠近深蒙 諸君購買服過此汁大加贊賞近
有無恥之徒以偽藥冒充希圖射利貽害匪輕又藥非他物可比必須
格外小心切記認真新架坡大馬路堂廊街口門牌五十九號中國華
濟藥房招牌庶不致誤

宣統元年九月十奉日

總發行所華濟藥房謹啟

蛇具電力 運行快捷 配以虎骨 驅風其烈
龍虎汁名 放心服食 活絡舒筋 病除疾滅
夫人身之最可貴者莫如氣血氣血充足則手足堅強
運動有力氣血一虧則百病叢生風濕之症因此而起
倘無妙藥斷不能克奏奇功本藥房創製此汁以三蛇
虎骨為君配以佐使良藥善本筋活絡培氣補血不
論男婦老少 數年眠床不起 遊風遊痰走痛
外感邪風濕風 跌打瘀血凝滯 風濕 癱瘓
骨節腫痛 手足攣曲 腰膝頭痛 風痰頑膝
酒風脚痛 風濕傷筋 死風入骨 痰濕流注
發無定處 花柳骨痛 四肢麻木 半身不遂
農工過於操作一切風濕等症有病因可因症而需無
病亦可平時預服或妙品也服後不獨病除能滋補精
元舒暢經絡宣通氣血壯健骨弱可轉強盛可益壯屢試屢驗百發
百中誠怯風之聖藥活絡之良劑也 每瓶價銀壹元 每打價銀十元
新嘉坡大馬路堂廊街口華濟藥房披露

宣統二年九月廿三日

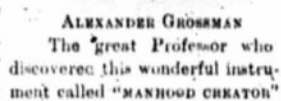
提防假冒 注意 注意

以此足證該器具有極大

一、成全之器具男人用之使其身體完
員雖發明未久惟所沽出之數已達萬
大之功效矣

論名稱萬脫企厘徂爲何功效

人自成形而後備有肢體各肢體有相宜位置各任其職保全人之體
康男人與女人肢體大同小異惟其中有一最不同者即係陽具由此此
生殖器之繁育人種可留存於永久
凡身體壯健之人其陽具之長大度亦需合格方成完全之健康若器
具細弱或痿縮新陽具已失其職守身體亦漸成軟弱及夫婦交合時
不能久持彼此無樂趣此所以不能爲兒子之製造也



此器具名稱萬脫金厘祖以上所列包有功效及無傷害于陽具與身體至用一體練之足以合用又至約過兩月之久又再將器具用一二日陽具則如常壯健

凡須知此器具永久不變足爲人一生之用凡用之者使人快樂每
日計平價銀廿員俾凡可以買之

凡購此器具者付來美銀廿元英銀七十五先令可由信館取銀單或由銀行寫赤紙或以銀紙買担保信付來均可
凡欲身體強健者須購此器具不可延遲本公司欲設分售所各處不
論何國何埠代售祈付信依下列英文寄來無悞
宣統二年七月廿九日
星架坡 代理 南洋總匯新報 石叻會豐商店

ALEXANDER GROSSMAN Co.
259¹/₂ WEST 112TH STREET,
NEW YORK, N. Y.
U. S. A.

補腎丸	補肺藥	馳名藥膏	止痛藥水
每瓶	每瓶	每盒	每瓶
銀壹元貳	銀六毫正	銀六毫正	銀六毫正

請辨真偽

南洋總經理人
盧復初
總發行
石叻大馬路
庇能埠新街
中法藥房
會豐商店
批發格外相宜

嚴拿冒牌奸商白萬全賞
格五百大員

本藥房艾羅醫生補腦汁療肺藥出世未幾而流行天下服食者靡不呼為濟世良劑各省官紳以證書稱頌者不可勝數而遠方購者亦日益衆多本藥房因應接不暇之故特建分局於都會及各通商口岸凡三十餘所以便病者採購邇來南洋各島投函購者亦日多一日故本藥房再設總分局於石叻吧城小南門以便諸君採購而免郵遞之煩且反受害本藥房大有受其影響故前偵悉其在上海僑造立庫捕房拿獲解赴會審公堂經中西官審判收押一月罰洋一百員並勒將偽牌印刷各件繳案以絕冒偽而重民命不意日久玩生茲查得白萬全奸心未死仍僞艾羅補腦汁因內地搜查嚴密難售其奸故特運到南洋以圖隱匿居心若此深堪痛恨是以特出花紅購緝倘有人能知偽艾羅醫生補腦汁奸商白萬全或有僞他人造印刷各件者請函致上海本藥房設法拿獲解官審究即謝花紅銀五百大員決不食言再告諸君凡購艾羅補腦汁者務須細辨藥汁(無生薑味者)(玻璃瓶上字跡清晰者)(魚鱗包皮紙非罌作粉紅色者)(仿單上腦氣筋標繞週身圖七字筆跡瘦勁者)(飛鳳牌鈎金華麗者)(雲欄圖印花邊打眼整齊者)方是真藥稍有差差即係假冒購藥諸君切宜細辨免受欺欺是為至要

上海五洲大藥房之自來血百功龍龍巴

◎英國兜安氏大醫生乃近世之大明醫也其製諸藥品不數年間則已遍行天下上致政府樞臣以及府廳州縣鉅紳大商與乎男婦工人經嘗服◎兜安氏大醫生之良藥得獲體魄康強而饋證書以恭頌者不可悉計以此可見其藥之精良治病之神效也邇來南洋各埠不肯之徒偽冒兜安氏大醫生之良藥者殊多病者悞購嘗服不但無益誠恐更生他病故本公司特請 盧復初君爲南洋唯一經理以杜假冒 諸君欲購兜安氏大醫生之良藥者請致上書各埠之總發行處購之庶不有悞批發亦必格外相宜

吧城中法藥房
石叻會豐商店
庇能中法大藥房
吉隆盧日濟
上海中法大藥房艾羅醫生披露

兜安氏製藥總公司謹啓

APIOLINE
CHAPOTEAUT

此丸專治婦女經期不順之妙藥或
經痛或緩
或緊服
之應驗
如神



APIOLINE CHAPOTEAUT
The true origin of passing suffering
from all kinds of
Pain, headache and nervous distress
and female irregularities
Beware of Imitations
Made in England

AYER & COMPANY, LOWELL, MASS.

今天下魚油之名甚屬不少雖然能治虛癆能補
 經總不免或偏於燥或偏於膩豈能得靈壽靈美哉
 本藥行華大寶利醫生研究新法得其妙製并用麥
 精使此油絕其腥氣附以養身之藥品令食者
 於適口毫無腥膩之弊庶可以療肺
 部而滋臟腑專治房事過度吐血咳嗽
 風塵勞苦胃嚴寒及有痰而咳嗽
 痰而嗽憂鬱太甚以致成癆者均可
 治之婦人小孩服之尤宜其效之靈猶如桴鼓相應
 大瓶每瓶二元
 小瓶每瓶一元二毫也

美國華大寶利醫生大藥行
 星架坡總代理巴嗎施大藥房
 中國各埠各藥房均有發售

英一千九百一十年六月廿九號
 宣統二年五月廿三日

A detailed illustration of a fan of alphabet cards. The cards are arranged in a semi-circle, fanning out from a central point. Each card is a small, rectangular piece of wood or cardboard, with a single letter of the alphabet printed on it. The letters are arranged in two rows: the top row contains letters from A to Z, and the bottom row contains letters from A to Z. The cards are held together by a central circular ring or clip, which features a logo with the letters 'C&S' inside. The entire illustration is rendered in a classic, engraved style with fine lines and shading.

二橫担飯全套價銀廿五員
入 牙車每架價銀肆拾員
口 鑲牙交椅每張價銀三拾員
另檯仔架全套價銀壹拾員
檯仔痰孟加價
有釘牙每百只價銀伍員
無釘牙每百只價銀三員
打 牙車每架價銀貳拾員
磨 拔牙鉗每支價銀壹員七角半
上拔 每支價銀貳員五角
牙鉗 小金攪每個價銀廿肆員
款式太多未能盡錄其餘
各貨一概相宜此佈

●言不二價 新到眞參

蓋人參爲上品之藥其補益身命之功用大哉無庸贅述惟是眞料者少假貨者多此中不可不辯茲敝號辦有吉林老山人參并野山高麗紫油厚賞樓購者稱善 諸君賜顧請即移玉是荷

◎計每兩價目臚列

天字四百元 地字三百五十元 元字三百元 此三條上者每條長約尺 三四重兩二三 黃字二百五十元 字字一百八十元 宙字一百五十元 洪字一百二十元 荒字一百大元 日字八十元 大元 月字六十大元 盈字四十大元 辰字三十大元 辰字二十大元 參節十五大元 十頭官庄高麗 十五頭揀庄高麗 十頭官庄高麗 二十頭揀庄高麗 官庄白木耳 紫油官庄厚黃樓 三天之內 包換回 若有傷折 概不退換 長

本藥房廣告

啟者本藥房何壽南中國醫生統理內科外科刀傷跌打續筋接骨內傷吐血湯火燎傷花柳疳濁疔毒脚症風癱遠年爛肉爛脚奇症怪症與及眼科婦科小兒科各症藥到無不奏效若患病者請到本藥房購治可也此佈

宣統二年四月廿四日

星架坡大馬路 實業街口 華濟大藥房謹啟